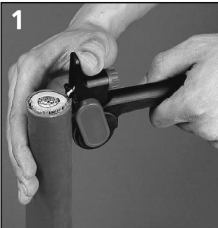

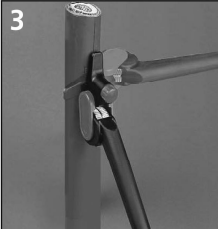


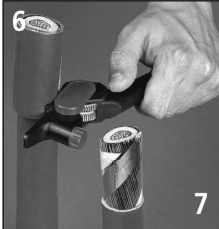
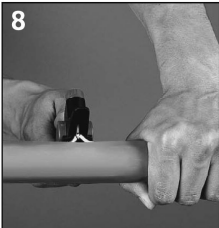

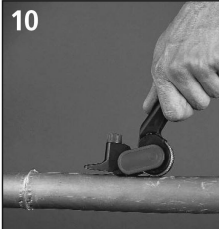
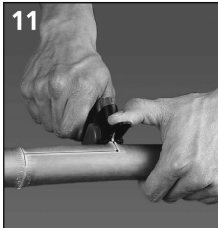
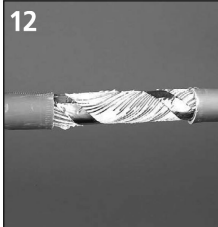
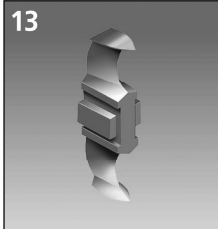


Istruzioni pubblicate sul sito www.sicutool.it

SPELACAVI PER USO INDUSTRIALE (*cutter blade for enamel scrapers*) ARTICOLO SICUTOOL 202GC

Spellatura: estremità del cavo Abisoliervorgang: Kabelende Stripping instructions: End of the cable Retirar cubierta: extremo del cable	Spellatura: tratto intermedio Abisoliervorgang: Zwischenstück Stripping instructions: Transition piece Retirar cubierta: tramo intermedio	Spellatura:	Abisoliervorgang:	Stripping instructions:	Retirar cubierta:
<div style="display: grid; grid-template-columns: 1fr 1fr; gap: 5px;">       </div>	<div style="display: grid; grid-template-columns: 1fr 1fr; gap: 5px;">       </div>	<ul style="list-style-type: none"> Tramite la vite di regolazione si ottiene l'esatta profondità di taglio (0-5 mm). All'inizio di ogni taglio longitudinale o circolare è necessario guidare il coltello premendo con la mano. (fig. 1, 4, 9 e 11) Il taglio della guaina esterna si ottiene eseguendo piccole manovre di leva premendo la ruota zigrinata contro la guaina del cavo. (fig. 2, 5 e 10) L'attrezzo può essere in ogni momento ruotato per effettuare il taglio longitudinale o circolare. (fig. 3, 8 e 11) Nell'esecuzione della spellatura su un tratto intermedio è necessario schiacciare la lama contro la guaina. (fig. 8) <p>Cambio lama:</p> <ul style="list-style-type: none"> la lama viene estratta ruotando in senso orario la vite di regolazione, e riposizionata operando la manovra contraria. la lama è dotata di due taglienti contrapposti. (fig. 13) 	<ul style="list-style-type: none"> Mit Hilfe der Einstellschraube kann die Schnitttiefe (0-5 mm) auf den jeweiligen Außenmantel angepaßt werden. Zu Beginn jedes Längs- bzw. Kreisschnittes wird das Messer durch leichtes andrücken mit dem Finger geführt. (Bild 1, 4, 9 und 11) Das Schneiden der Außenisolation erfolgt durch kleine Hebelbewegungen und gleichzeitiges Andrücken der Verzahnung an die Isolation. (Bild 2, 5 und 10) Das Messer kann stets zwischen Längs- und Kreisschnitt abgedreht werden. (Bild 3, 8 und 11) Beim Abisoliervorgang "Zwischenstück" muß die Klingenspitze in die Außenisolation leicht eingedrückt werden. (Bild 8) <p>Klingenaustausch:</p> <ul style="list-style-type: none"> Die Klinge kann durch Auf- bzw. Zudrehen der Einstellschraube ausgetauscht werden. Jede Klinge ist beidseitig verwendbar. (Bild 13) 	<ul style="list-style-type: none"> Cutting depth (0-5 mm) can be adjusted with the screw. At the beginning of each length resp. circular cutting the knife will be led by pressing slightly with the finger. (picture 1, 4, 9 and 11) The cutting of the outside insulation will be effected by a slight lever movement and simultaneous pressing of the tooth system to the insulation. (picture 2, 5 and 10) The knife can be turned constantly between lengthwise and circular cutting. (picture 3, 8 and 11) While stripping "transition piece" the tip of the blade has to be pressed slightly into the outside insulation. (picture 8) <p>Instruction for changing the blade:</p> <ul style="list-style-type: none"> The blade can be replaced by turning off resp. on the adjustable screw. Every blade can be used from both sides. (picture 13) 	<ul style="list-style-type: none"> Ajustar la profundidad de corte mediante el tornillo de regulación (0-5 mm). Al inicio de un corte longitudinal o circular es necesario guiar la herramienta presionando con un dedo o con la mano. (figuras 1, 4, 9 y 11). El corte de la cubierta exterior se efectúa al hacer avanzar la herramienta, subiéndola y bajándola la palanca mientras se presiona la rueda dentada contra la cubierta. (figuras 2, 5 y 10) La herramienta puede girarse fácilmente en cualquier momento para pasar del corte longitudinal al circular o viceversa. (figuras 3, 8 y 11). En el caso de tener de retirar la cubierta de un tramo intermedio, la punta de la cuchilla deberá presionarse ligeramente contra la cubierta. (figura 8). <p>Instrucciones para el cambio de cuchilla:</p> <ul style="list-style-type: none"> La cuchilla puede reemplazarse girando el tornillo de regulación en sentido horario para extraerla, y girando en sentido antihorario para reponerla. Cada cuchilla consta de una hoja en cada extremo. (figura 13).

A cura del Servizio Tecnico Sicutool

DATA

19/10/2009